

172293-2026 - Kilpailu

Tšekki – Toteutettavuustutkimus – Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

OJ S 50/2026 12/03/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Statutární město Děčín

Sähköposti: petr.michajlicenko@mmdecin.cz

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

Kuvaus: Předmětem veřejné zakázky je zpracování studie, která bude rozdělena na objekty:

SO 01 Přemístění a rozšíření dětského brouzdaliště SO 02 Modernizace 50 m bazénu SO 03

Výstavba zázemí (zimní šatny)

Menettelyn tunniste: e382bb95-d1f6-41ea-8a0e-03acda203eb4

Sisäinen tunniste: P26V00000091

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: Nadlimitní otevřené řízení

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79314000 Toteutettavuustutkimus

Lisäluokitus (cpv): 71335000 Tekniset tutkimukset, 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut, 71241000 Toteutettavuustutkimus, neuvontapalvelut, analyysit

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Maa: Tšekki

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 600 000,00 CZK

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävässä yhteishankinnassa: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

Kuvaus: ředmětem veřejné zakázky je zpracování studie, která bude rozdělena na objekty: SO 01 Přemístění a rozšíření dětského brouzdaliště SO 02 Modernizace 50 m bazénu SO 03

Výstavba zázemí (zimní šatny)

Sisäinen tunnistus: P26V00000091

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79314000 Toteutettavuustutkimus

Lisäluokitus (cpv): 71335000 Tekniset tutkimukset, 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut, 71241000 Toteutettavuustutkimus, neuvontapalvelut, analyysit

Optiot:

Optioiden kuvaus: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, vyhrazuje možnost změny závazku spočívající v rozšíření předmětu plnění o výkon autorského dozoru projektanta nad zpracováním projektové dokumentace a nad realizací stavby, která bude provedena podle studie zpracované zhotovitelem v rámci této veřejné zakázky. Výkon autorského dozoru bude prováděn na základě skutečně odpracovaných hodin po předchozím odsouhlasení objednatelem, formou dodatku ke smlouvě.

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Maa: Tšekki

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/05/2026

Muu kesto: Tuntematon

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Kuvaus: Zadavatel dále zohlednil zásadu, když požaduje, aby poskytovatel při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se na plnění veřejné zakázky budou podílet. Tato povinnost poskytovatele je zakotvena v obchodních podmínkách VZ. Dále v Prohlášení k SOVZ (Příloha ZD - formulář nabídky) zadavatel požaduje od dodavatele předložení čestného prohlášení, kde se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny

bezprostředně dodavatelem či jeho poddodavateli a zajistit dodržování mezinárodních úmluv o lidských právech, sociálních či pracovních právech, zejména úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO). V rámci Přílohy ZD dodavatel prohlásí, že bude dodržovat pracovní právní předpisy a mezinárodní úmluvu ILO.

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Oikeudenmukaiset työolot

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Nabídková cena v Kč bez DPH

Kuvaus: Ekonomická výhodnost nabídky 80 %

Kuvaus käytettävästä pisteityksestä, jos pisteitystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Nejnížší nabídková cena (80 % váhy) Zkušenost hlavního projektanta (15 % váhy) Nabídková činnost za 1 hodinu činnosti AD (5 % váhy)

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://zakazky.mmdecin.cz/vz00010455>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://zakazky.mmdecin.cz/>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: tšekki

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 120 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení

stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Statutární město Děčín
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Statutární město Děčín
Muutoksenhakumenettelyjen määrittämisestä lisätietoja tarjoava organisaatio: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Statutární město Děčín

Rekisterinumero: 00261238

Postiosoite: Mírové nám. 1175

Postitoimipaikka: Děčín
Postinumero: 40502
Maaryhmittely (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Maa: Tšekki
Sähköposti: petr.michajlicenko@mmdecin.cz
Puhelin: +420 412593214
Hankkijaprofiili: <https://zakazky.mmdecin.cz/>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Rekisterinumero: 65349423
Postiosoite: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Postitoimipaikka: Brno
Postinumero: 60200
Maaryhmittely (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Maa: Tšekki
Sähköposti: posta@uohs.cz
Puhelin: +420 542167111
Internetosoite: <https://uohs.gov.cz>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

89298-2026

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

Kuvaus

:

Na základě žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace zadavatel upravuje znění článku 8.2. Profesní způsobilost Nové znění: 8.2. Profesní způsobilost Profesní způsobilost je uvedena v § 77 odst. 1 a 2 písm. a) ZZVZ. a) výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, b) doklad, že je oprávněn podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky, pokud jiné právní předpisy takové oprávnění vyžadují, Zadavatel požaduje, aby dodavatel předložil shora uvedený doklad s oprávněním odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění v oboru: - Projektová činnost ve výstavbě. Zadavatel v souladu s § 77 odst. 2 písm. c) ZZVZ požaduje, aby dodavatel předložil doklad, že je odborně způsobilý nebo disponuje níže uvedenými osobami, jejichž prostřednictvím odbornou způsobilost zabezpečuje. Účastník předloží doklady, že disponuje osobou či osobami s osvědčením: - autorizace¹ v oboru Pozemní stavby min. technik nebo autorizovaný inženýr vydaným dle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných techniků a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve

znění pozdějších předpisů, nebo osvědčení o autorizaci ČKA autorizovaný architekt se všeobecnou působností nebo autorizovaný architekt s praxí min. 3 roky. Zadavatel zároveň opravuje administrativní chybu v textu Zadávací dokumentace článek 8.3.2 je chybně uvedeno: „Dále bude uvedeno jméno osoby, disponující autorizací dopravní stavby s uvedením dokončených akcí tohoto typu za posledních 5 let“. Tato část znění článku 8.3.2. se z textu Zadávací dokumentace vypouští a nebude zadavatelem vyžadována.

10.1. Muutos

Osion tunniste: LOT-0002

Muutosten kuvas: S ohledem na úpravu zadávací dokumentace zadavatel upravuje lhůtu pro podání nabídek, která končí dne 13. 04. 2026 v 10:00 hodin.

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 10/03/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 9fbf3ea3-4d3b-49de-986d-76034164c300 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 10/03/2026 15:39:36 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: tšekki

Ilmoituksen julkaisunumero: 172293-2026

EUVL S -lehden numero: 50/2026

Julkaisupäivä: 12/03/2026